

# Le Jumelage – The Twinning OCTEVILLE SUR MER BOURNE END

2004, l'année du « Centenaire de l'Entente Cordiale » se termine, c'est l'heure des bilans. Je dirais que le CJO va bien, très bien même. Après seulement 2 années d'existence, nous avons multiplié les échanges avec BOURNE END, notre jumelle. D'importantes manifestations ont aussi été organisées à Octeville pour que les Adhérents se rencontrent. Aujourd'hui, nous avons le plaisir de compter 65 familles Octevillaises sympathisantes...

Petit rappel pour ceux qui ne le savent pas déjà : BOURNE END est une petite ville anglaise de 5000 habitants située au bord de la Tamise, à 150 km au nord de PORTSMOUTH et à 45 km à l'ouest de LONDRES.

Nos Amis Anglais sont venus nous rendre visite pour la Fête au village (week end de l'Ascension). Le samedi après midi, Mr Philippe MARIE, Maire d'Octeville et Sir David PAUL, son homologue anglais, ont dévoilé ensemble un panneau « Bourne End 150 miles » au coin de la rue Félix Faure et de la rue de Verdun. Le soir, c'était la Saturday Night Scaper (soirée raquette et danse avec les Aubiniens) et le feu d'artifice.

L'équipe du BESJC (Bourne End Sports Junior Club) est venue à Octeville disputer le Tournoi International de Football les 29-30 mai. La semaine suivante, l'équipe du SCO est allée gagner à Bourne End.

52 Octevillais sont allés à Bourne End les 3-4-5 juillet. Le samedi, une promenade le long de la Tamise jusqu'à MARLOW puis dîner dansant pour 120 convives (porc rôti et barn dance). Le dimanche, croisière sur la Tamise entre MAIDENHEAD et WINDSOR avec la visite de son célèbre Château. Le lundi, balade à LONDRES pour tous, shopping pour les uns et visite du cœur de la City pour les autres.....

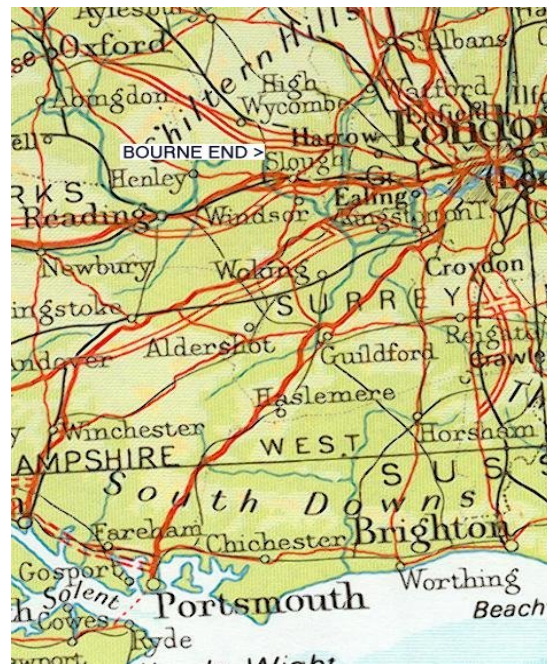
30 personnes suivent les cours d'anglais depuis début octobre avec maintenant 3 niveaux (6<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> - 3<sup>e</sup> et 1<sup>e</sup> - terminale).

A l'initiative de la Municipalité, avec le concours du CJO, un voyage avec 52 Seniors a été organisé le 20 octobre : au programme shopping à Bourne End, promenade à la Marina, lunch au Spade Oak (célèbre pub) puis visite de Windsor et de son Château, enfin dîner au Sovereign de PORTSMOUTH... C'était le 1<sup>er</sup> voyage en Angleterre pour 21 Octevillais... C'était aussi la 1<sup>ère</sup> traversée de la Manche pour 15 Octevillais...

Le 6 novembre, la Nuit du Jumelage rassemble 135 danseurs autour de l'orchestre Virgules. Au menu potée galloise !!!

Pour 2005, nous avons plein de projets, en particulier pour la venue de nos Amis anglais les 28-29 mai 2005.....

Et maintenant, avant de conclure, voici quelques photos « ça s'est passé en 2004 »



carte du sud de l'Angleterre



Le stand du CJO pendant la Fête au village



Mr P. MARIE et Sir D. PAUL se serrent la main après avoir dévoilé le panneau « BOURNE END 150 miles »

C. Roquet      A. Richard      R. DeVille  
Maëlis      Mr le Maire      Mr le Maire  
d'Octeville      de Bourne End





Bourne Enders et Octevillais, ENSEMBLE

Voyage à BOURNE END les 3 - 4 - 5 juillet 2004 - Octevillais et Bourne Enders ont le sourire - 15 enfants faisaient partie du voyage, parmi eux Gauthier, Willy, Natacha, Nicolas Pierre, Camille, Coralie, Faustine, Salomé, Nicolas, Emilie, Camille, Victor, Laura, Damien et Nolween



Les Seniors à Bourne End le 20 octobre 2004 - Photo souvenir sous le panneau OCTEVILLE SUR MER 242 km - Les mines sont plutôt réjouies



L'équipe du CJO

L'équipe du CJO (hélas incomplète) L'ambiance est excellente, l'équipe a le sourire aussi !!!

Pour terminer, au nom de toute l'équipe du CJO, permettez moi de vous souhaiter sincèrement de Bonnes Fêtes de Fin d'Année et que l'étincelle qui anime le Jumelage OCTEVILLE SUR MER – BOURNE END ne s'éteigne jamais.....

A. RICHARD  
Président du CJO